Escarzo



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Más seco que un escarzo

(dicho de un terreno) Muy seco.

Ver: En marzo calienta el sol como un escarzo

• Ese cacho tierra está ma seco que un escalzo.

Campos semánticos: Comparaciones Dichos Frases

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de significado. **Se usa en** Toledo.

Etimología:

En los vecinos pueblos del Arañuelo toledano la palabra **escarzo** se usa con el sentido de "*duro, apelmazado, seco*", pero también se usa como sustantivo para referirse a cualquier cosa que está muy caliente.

En peraleda casi no se usa la palabra **escarzo**, salvo en el refrán de "En marzo calienta el sol como un escarzo", aunque algunas veces se usa esta palabra como comparación cuando un terreno está muy seco, pero parece influencia toledana porque no es de uso muy corriente.

En el 1586 encontramos un "*Tratado breve de la cultivación y cura de las colmenas*" por Luís Méndez de Torres donde se habla de **escarzar**, que parece ser cosechar (retirar) la cera o la miel de las colmenas, siendo el **escarzo** probablemente los panales en sí.

"*En tierras que fueren tardías, o tierra donde cayere nieve, es menester no* ***escarzarlas*** *hasta passado el mes de hebrero y entrado março, porque les es grande abrigo no quitarles la cera del* ***escarzo****, por tenello por amparo y ropa para defenderse y no morir del frío que suele hazer en las tales sierras y tierras frías* .".

La palabra viene del latín **castrare** *(castrar),* de donde procede el estándar **escarzar** *(arrancar a un árbol la corteza seca, quitar la miel de un panal o los huevos de un nido, etc.)*. Por eso en Aragón y el sur de Salamanca **escarzo** conserva el antiguo significado castellano de *árbol seco* o de *polvillo de la madera podrida*. Tal vez porque ambas cosas son muy buen combustible para la hoguera, esta palabra pasó a la idea de calor. Podría ser incluso que el refrán partiera de ahí (igual que un escarzo calienta mucho en la chimenea porque arde muy rápido, el sol también calienta como un escarzo), y derivado de ese refrán podría haber surgido el significado de nuestros pueblos vecinos de generalizarlo a cualquier cosa caliente, y luego a la tierra reseca... por el calor.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com